



Operativo





No, non è vero che lavorare stanca.

O almeno non per Axilon.

Che è il ramo della Codutti che produce arredi operativi e pareti divisorie, attrezzate e monolitiche in vetro.

Beh, Axilon prima pensa: pensa a persone che condividono gli spazi e confrontano i pensieri.

E poi, fa.

Lavora da anni su queste linee, seguendo una tradizione di Codutti, con cura da direzionali, con materiali più tecnici ed economici (il melaminico il cuoio rigenerato le lamiere vernicate...), ma che sono proprio quelli giusti.

E se il prezzo è confrontabile con i concorrenti, beh, tanto tu sai che è un mobile Codutti, e allora mi sa che sorridi.

E ti piacciono questi arredi che se gli dici "system bench" sanno di cosa gli parli, queste pareti tecnologiche che sono perfette per abbinarsi agli uffici sia Codutti che Axilon.

Perché se ci si mette insieme si va più forte e allora no, non è vero che lavorare stanca.

Sergio Codutti



No, it's not true that work tires you out.

Or at least it's not true for Axilon.

Which is the Codutti division that produces operative furnishings and glass dividing walls, both equipped and monolithic.

First, Axilon considers the people who share space and compare ideas.

And then, it does what it does best.

Axilon has been working on these product lines for years, in keeping with Codutti's tradition for taking extra care with its managerial lines, but uses materials that are more technical and economical (melamine, regenerated leather, enameled sheet metal...), which are just the right ones to use.

And if you compare the prices with the competition, well, you know it's Codutti furniture, and so I know you'll smile.

And I also know you'll really like these furnishings, which are called "system benches"; that is, technical walls that are perfect for being matched with both Codutti and Axilon offices.

Because if you put the two together, they work even better. And so, it's not true that "work tires you out".

Sergio Codutti

Nein, es ist nicht wahr, dass Arbeiten müde macht. Jedenfalls ist das für Axilon nicht so.

Axilon ist der Unternehmenszweig von Codutti, der Büroeinrichtungen sowie ausgerüstete und monolithische Trennwände aus Glas produziert. Tja, zuerst denkt Axilon: Denkt an die Menschen, die sich einen Raum teilen und ihre Gedanken miteinander vergleichen.

Und dann wird zur Tat übergegangen.

Seit Jahren folgt Axilon der Tradition von Codutti und arbeitet mit der Sorgfalt, die sich für Chefzimmereinrichtungen gebührt, an diesen Linien. Dabei werden die technischsten und preisgünstigsten Materialien verarbeitet (Melamin, regeneriertes Leder, lackiertes Blech...), die aber genau die richtigen sind.

Und wenn der Preis mit der Konkurrenz vergleichbar ist, tja, Sie wissen, dass es sich um ein Möbel von Codutti handelt und ich bin mir sicher, dass Ihnen das ein Lächeln entlockt.

Unsere Einrichtungselemente gefallen: Wenn man von „System Bench“ spricht, weiß auch jeder was gemeint ist. Diese technologischen Wände lassen sich perfekt mit der Büroeinrichtung sowohl von Codutti als auch von Axilon kombinieren.

Denn wenn man sich zusammen tut läuft alles besser, und dann ist es auch nicht wahr, dass Arbeiten müde macht.

Sergio Codutti

Il n'est pas vrai que travailler fatigue.

Tout du moins pas pour Axilon, la branche de Codutti qui fabrique le mobilier opérationnel et les cloisons, équipées et vitrées monolithiques. En effet, Axilon réfléchit d'abord, en pensant aux personnes qui devront partager les espaces et confronter leurs opinions.

Ensuite, elle passe à l'action.

Axilon travaille sur ces produits depuis des années, en agissant dans le sillon de la tradition de Codutti et en adoptant le même soin que pour les lignes directionnelles. Elle utilise des matériaux plus techniques et économiques (mélaminé, cuir régénéré, tôle peinte...), mais parfaitement adaptés à ce type de production.

Et quand vous pensez que le prix à celui des produits concurrents, vous pensez aussi qu'il s'agit d'un meuble Codutti, et alors vous vous réjouissez.

D'ailleurs vous aimez ces meubles qui, si on leur parle de system bench, savent de quoi il s'agit, vous aimez ces cloisons technologiques qui s'associent parfaitement aux bureaux, aussi bien de Codutti que d'Axilon.

En effet, on avance bien plus rapidement quand on collabore, ainsi, travailler ne fatigue pas.

Sergio Codutti

No, no es cierto que el trabajo cansa.

O por lo menos no para Axilon.

Se trata del ramo de Codutti que produce mobiliario operativo y paredes divisorias, equipadas y monolíticas de vidrio.

Bueno, Axilon primero piensa: piensa en las personas que comparten los espacios y expresan sus ideas.

Y a continuación, realiza.

Lleva trabajando años en estas líneas, siguiendo una tradición de Codutti, con el esmero puesto en los elementos de dirección, con materiales más técnicos y económicos (el melamínico, el cuero aglomerado, las chapas pintadas,...), que son precisamente los indicados.

Y si el precio se puede comparar con los de la competencia... a fin de cuentas tú sabes que se trata de un mueble Codutti, así que tengo la impresión de que sonríes.

Y te gustan estos elementos porque cuando dices "system bench" saben de qué estás hablando, estas paredes tecnológicas son perfectas para combinarse con los muebles de oficina tanto Codutti como Axilon.

Porque juntos es mejor y no, no es verdad que el trabajo cansa.

Sergio Codutti





L'ufficio operativo moderno è sempre più dinamico, versatile, aggregante, umano. Il fattore puramente tecnico operativo è importante, ma è l'uomo ad essere al centro, e da qui la necessità di creare un ambiente accogliente e motivante nelle forme, nei colori e nell'ergonomia, rivolgendosi, con sempre maggiore attenzione, al benessere di chi ci lavora. Le pareti Codutti: suddividere gli spazi per creare ambienti dinamici. Siano essi personali, comuni o condivisi, l'importante è che ognuno ci si possa riconoscere trovandovi lo stimolo ad impegnarsi al meglio. Non anonimi muri bianchi a creare inespressive stanze che nulla ci dicono di chi le vive, ma ambienti funzionali adattabili alle esigenze del momento per creare soluzioni efficienti e nuove.

Today's executive office is dynamic, versatile and welcoming. In short, human. The purely technical and functional aspects have their importance, but the focal point is the user and, for this reason, it is necessary to create an ambient whose forms, colours and ergonomic design are relaxing and at the same time stimulating, with special focus on the well-being of the user. Partition walls by Codutti to divide larger areas into dynamic, personalized work areas. Whether single or shared, it is important that each user identifies with his or her specific area. No more anonymous white walls that lack any character and fail to inspire, but rather functional working areas that can be adapted to changing needs, creating new and more efficient solutions.

Das moderne operative Büro ist immer dynamischer, einbeziehender, verbindender, menschlicher. Der rein technisch-operative Aspekt ist wichtig, aber es ist der Mensch, der im Mittelpunkt steht. Und genau daraus ergibt sich die Notwendigkeit, hinsichtlich der Formen, Farben und Ergonomie eine freundliche und motivierende Umgebung zu schaffen und das Augenmerk verstärkt auf das Wohlbefinden derjenigen zu lenken, die dort arbeiten. Die Wände von Codutti: Räume aufteilen, um dynamische Umgebungen zu schaffen. Egal, ob es sich dabei um persönliche, gemeinsame oder geteilte Räume handelt, ist es immer wichtig, dass sich jeder in diesen Räumen wiederfinden und die Anregung für den größtmöglichen Einsatz finden kann. Nicht anonyme weiße Wände, die ausdruckslose Zimmer schaffen, die denjenigen, die sie mit Leben füllen, nichts sagen, sondern funktionale Umgebungen, die den Anforderungen des Moments angepasst werden können, um effiziente und neue Lösungen zu schaffen.

Le bureau opérationnel moderne est de plus en plus dynamique, adaptable, convivial, à l'échelle humaine. En effet, même si le facteur technique et fonctionnel reste important, c'est autour de l'homme que l'on crée un espace accueillant et motivant dans les formes, les couleurs et l'ergonomie, en accordant une attention spéciale au bien-être de qui travaille. Les cloisons Codutti: diviser pour créer des espaces dynamiques. Que ces espaces soient individuels, collectifs ou partagés, l'important est qu'ils permettent à chacun d'être à son aise afin d'être positivement stimulé. Plutôt que des murs blancs, anonymes, qui créent des pièces inexpressives, des espaces fonctionnels, adaptables aux exigences du moment afin de créer des solutions efficaces et novatrices.

La oficina operativa moderna es cada vez más dinámica, versátil, agregante, humana. El factor puramente técnico operativo es importante, pero es el hombre quien está en el centro, y de ahí la necesidad de crear un ambiente acogedor y motivador en cuanto a las formas, los colores y la ergonomía, centrándose con una creciente atención en el bienestar de quien trabaja en él. Las mamparas Codutti: subdividir los espacios para crear ambientes dinámicos. Ya sean personales, comunes o compartidos: lo importante es que cada uno se pueda reconocer en ellos encontrando el estímulo para trabajar lo mejor posible. No anónimas paredes blancas que crean habitaciones inexpressivas que no dicen nada de quién vive en ellas, sino ambientes funcionales que se pueden adaptar a las necesidades del momento para crear soluciones eficientes y nuevas.



Opera

L'indiscutibile contenuto tecnico ed un'estesa componibilità si incontrano in una proposta per l'ufficio dai tratti solidi e affidabili, che consentono di interpretare e gestire gli spazi in forma dinamica. Due diverse tipologie di fianchi caratterizzano Opera: l'evergreen del fianco pannellato in tinta con il piano e il più classico con il fianco a T rovesciata.

I fianchi in acciaio sono verniciati: bianco, nero ed alluminio. I piani con uno spessore da 30 mm sono disponibili nei colori: bianco, perla, rovere, noce e wengè.



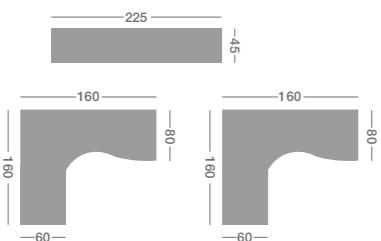
130_131



Opera

Finiture:
Piani: MN31 Noce
Struttura: MM21 Alluminio

Finishes:
Tops: MN31 Walnut
Frame: MM21 Aluminium





VELOCI. RAPIDI. INCESSANTI.

Si inseguono, si rincorrono, si aggrovigliano.

Sono flussi di Parole, fiumi di Pensieri.

Emozioni. Sogni. Rimpianti.

Nostalgie. Gioie. Dolori.

SILENCE.

Opera.

SPEEDY. SWIFT. CEASELESS.

Giving chase, pursuing, becoming tangled.

They are streams of words. They are rivers of thoughts.

Emotions. Dreams. Regrets.

Longings. Joys. Heartaches.

SILENCE.

Opera.



Finiture:
Piani: MQ23 Wengè
Struttura: ME28 Nero



Finishes:
Tops: MQ23 Wengè
Frame: ME28 Black



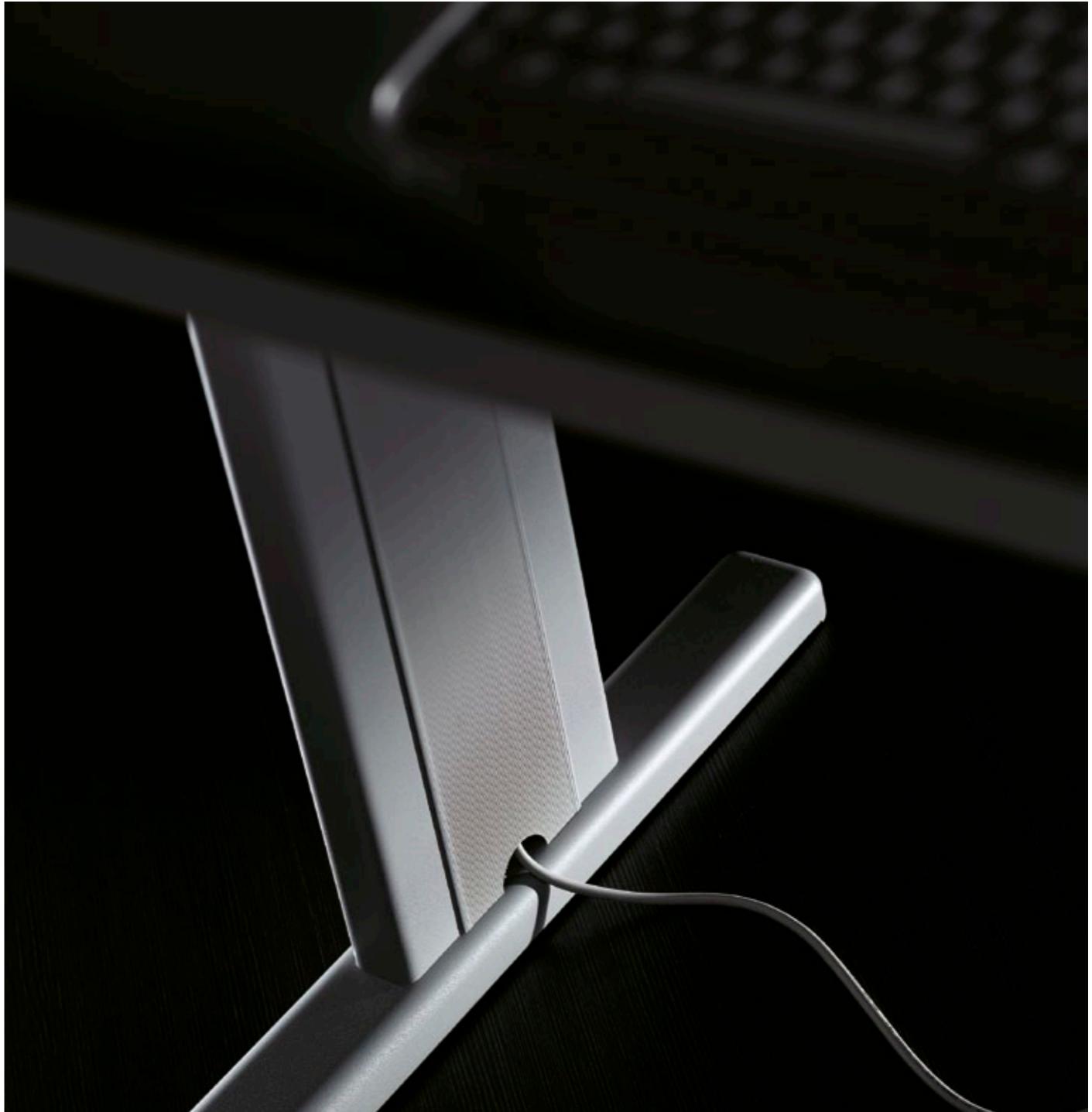
Opera

The very latest technology and the versatility of modular construction are combined in this solid, reassuring office suite, designed to bring a dynamic look to your office space.

Opera features two different side panels: the evergreen look of the panels matching the colour of the top, the more classic version in an inverted "T" shape.

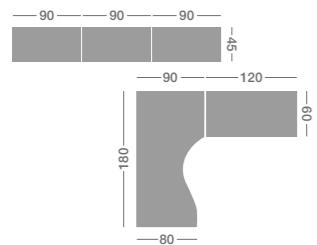
The steel side panels are enamelled in black, white and aluminium. For the 30mm tops, choose from white, pearly grey, oak, walnut or wengé.

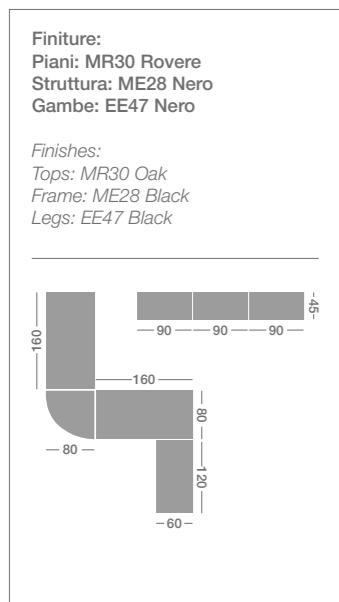
Der unbestreitbare technische Gehalt und eine ausgeprägte Anbaufähigkeit treffen in einem Vorschlag für das Büro aufeinander, der solide und zuverlässige Züge trägt, die es erlauben, den Raum auf dynamische Art und Weise zu begreifen und einzuteilen. Opera wird gekennzeichnet von zwei unterschiedlichen Seitenteilen: dem Evergreen des Paneel-Seitenteils in der selben Farbe der Tischplatte und der klassischeren Ausführung mit einem Seitenteil in Form eines umgekehrten "T". Die Seitenteile aus Stahl sind in den Farbe Weiß, Schwarz und Aluminium lackiert. Die Platten mit einer Stärke von 30 mm sind in den Farben Schwarz, Perle, Eiche, Nussbau, und Wengé erhältlich.



Finiture:
Piani: MB29 Bianco
Struttura: MM21 Alluminio
Gambe: EM41 Alluminio

Finishes:
Tops: MB29 White
Frame: MM21 Aluminium
Legs: EM41 Aluminium





Opera

Un contenu technique évident et d'amples possibilités de composition distinguent cette collection pour le bureau. Avec son caractère solide et fiable, elle permet d'interpréter et gérer les espaces de façon dynamique. Deux types de piétements caractérisent Opera : un piétement indémodable en panneau aggloméré dans la teinte du plateau et un piétement plus classique en T inversé.

Les piétements en acier sont peints en blanc, noir et aluminium. Les plateaux, de 30 mm d'épaisseur, sont disponibles en blanc, nacre, chêne, noyer et wengé.

El indiscutible contenido técnico y amplias posibilidades de composición se funden en una oferta para una oficina de trazos sólidos y fiables, que permiten interpretar y gestionar los espacios de forma dinámica.

Dos distintos tipos de costados caracterizan Opera: el evergreen del costado revestido con panel a juego con el tablero y el más clásico con el costado en forma de T invertida.

Los costados de acero están pintados de color blanco, negro y aluminio.

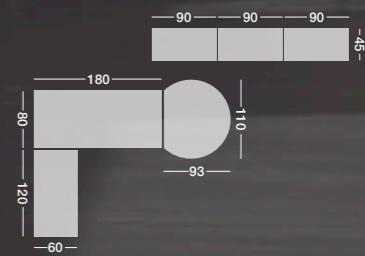
Los tableros, con un grosor de 30 mm, están disponibles en los colores: blanco, perla, roble, nogal y wengé.





Finiture:
Piani: MN31 Nocce
Struttura: MB29 Bianco
Gambe: EB48 Bianco

Finishes:
Tops: MN31 Walnut
Frame: MB29 White
Legs: EB48 White

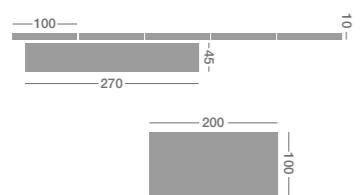


Opera



Finiture:
Piani: MR30 Rovere
Struttura: MM21 Alluminio
Gambe: EM41 Alluminio

Finishes:
Tops: MR30 Oak
Frame: MM21 Aluminium
Legs: EM41 Aluminium



Finiture / Finishes

MELAMINICO STRUTTURA

MELAMINE FRAME

Formaldeide Mg H²Co (m²xh) 1,2

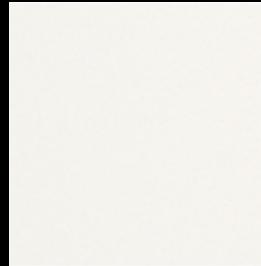
Abrasione Taber 5

Resistenza alla luce 5

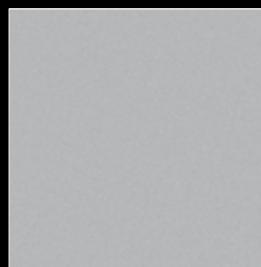
Formaldeid Mg H² Co (m²xh) 1,2

Taber abrasion 5

Light resistance 5



MB29
Bianco White



MM21
Alluminio Aluminium



ME28
Nero Black

MELAMINICO PIANI MELAMINE TOPS

Formaldeide Mg H²Co (m²xh) 1,2

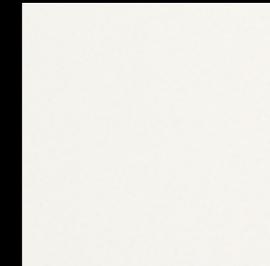
Abrasione Taber 5

Resistenza alla luce 5

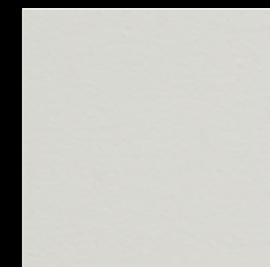
Formaldeid Mg H² Co (m²xh) 1,2

Taber abrasion 5

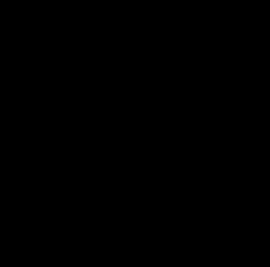
Light resistance 5



MB29
Bianco White



MP25
Perla Pearl grey



MQ23
Wengè Wengè

METALLO METAL

Temperatura polimerizzazione:

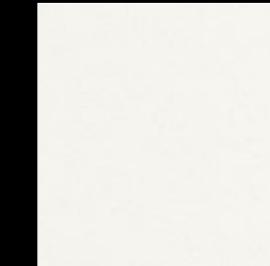
180° ÷ 200°

Spessore Polvere: 70 ÷ 80 µm

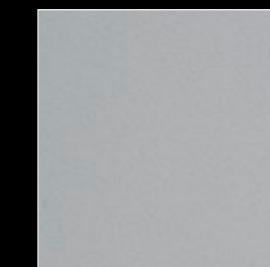
Polymerization temperature:

180° ÷ 200°

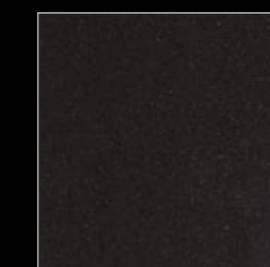
Power thickness: 70 ÷ 80 µm



EB48
Bianco White



EM41
Alluminio Aluminium



EE47
Nero Black

Opera

Dati tecnici / Technical data

SCRIVANIE FIANCO PANELLATO DESKS WITH PANELLED SIDES



80x80x73h
120x80x73h
140x80x73h
160x80x73h
180x80x73h



160x90x73h
180x90x73h



160x90x73h
180x90x73h



160x160x73h



120x60x73h

SCRIVANIE FIANCO A "T" DESKS WITH "T" SIDES



80x80x73h
120x80x73h
140x80x73h
160x80x73h
180x80x73h



160x90x73h
180x90x73h



160x90x73h
180x90x73h



160x160x73h

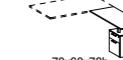


120x60x73h

ALLUNGI EXTENSIONS



70x60x73h
120x60x73h



70x60x73h
120x60x73h



120x60x73h



120x60x73h



120x60x73h

ALLUNGHI SCRIVANIE EXTENSIONS FOR DESKS



110x80x73h

ALLUNGHI EXTENSIONS



170x60x73h
120x60x73h



170x60x73h
120x60x73h



80x80x3h

TAVOLI RIUNIONE MEETING TABLES



200x100x73h



200x100x73h

ARMADI CABINETS



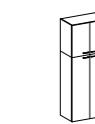
45X45X82H
90X45X82H



45X45X122H
90X45X122H



45X45X162H
90X45X162H



45X45X202H
90X45X202H



45X45X242H
90X45X242H



45X45X282H
90X45X282H

Opera

Schede tecniche / Specifications



SCRIVANIE CON FIANCHI PANNELLATI:
Sono realizzate in truciolare ureico da 30 mm di spessore nobilitato con decorativi e resine melaminiche, rifinito perimetralmente con bordo a spessore in ABS. I fianchi sono collegati fra loro da una traversa metallica verniciata, predisposta per l'alloggiamento orizzontale dei cavi. Le scrivanie sono senza paragambe e poggiano su piedini registrabili.



DESKS WITH PANELLED SIDES:
These desks are made of ureic chipboard 30 mm thick, featuring an improved finish with decorative designs and melamine resins, and all-round finished with full-width ABS edging. The side panels are connected by a lacquered metal crosspiece that is set up to contain cables horizontally. The desks do not include modesty panel and rest on adjustable feet.

SCRIVANIE CON FIANCHI METALLICI A "T":
La struttura metallica è formata da due fianchi scatolati, con passacavi verticali, collegati tra loro da una traversa. L'insieme è realizzato in lamiera d'acciaio decapato e verniciato con polveri epossidopoliestere polimerizzate a forno a 200°C. Il piano è realizzato in truciolare ureico da 30 mm di spessore nobilitato con decorativi e resine melaminiche, rifinito perimetralmente con bordo a spessore in ABS. La traversa è predisposta per l'alloggiamento orizzontale dei cavi. Le scrivanie poggiano su piedini registrabili.

CASSETTIERE:
Le casettiere sono realizzate con pannelli in nobilitato da 18 mm di spessore, con schienale, fianchi e frontal cassetti bordati a spessore in ABS. Montano cassetti in metallo scorrevoli su guide a rulli, dotati di maniglie in ABS colore alluminio. All'interno si possono montare divisorii metallici e vaschette porta cancelleria in plastica. Sono provviste di serratura con chiusura simultanea di tutti i cassetti e di dispositivo antiribaltamento. Poggiano su ruote piroettanti o sui piedini registrabili quando sono strutturali. Il top, in finitura come i frontal, è opzionale sulle casettiere su ruote, mentre è di serie su quelle strutturali.

ARMADI:
Sono realizzati in truciolare ureico nobilitato con decorativi e resine melaminiche. Numerose possibilità compositive caratterizzano gli armadi modulari, con larghezza variabile di 45 o 90 cm. Gli armadi hanno altezze di 80-120-160-200-240-280 cm. Hanno la possibilità di abbina un top di finitura in nobilitato rifinito con bordo a spessore in ABS per uno o più armadi. Le ante con spessore 18 mm sono in melaminico con bordo a spessore, montano cerniere con apertura a 110° ed hanno maniglie in ABS color alluminio; su richiesta sono fornibili le serrature a semi cariglione sempre in metallo cromato. Le ante in vetro trasparente o satinato, sono temprate e hanno uno spessore di 5 mm. I cassetti schedario allegati all'interno delle ante, montano un telaio in acciaio verniciato e scorrono su guide telescopiche a sfera. I ripiani interni, hanno uno spessore di 25 mm e frontalmente sono rinforni con bordo a spessore in ABS. Sono disponibili anche i ripiani metallici. Gli schienali hanno uno spessore di 8 mm, con la stessa finitura dei fianchi per un utilizzo a free-standing unit. I cabinets rest on feet that are adjustable from inside and are designed for side connection. For safety reasons, all the cabinets containing filing drawers that are used individually, must be secured to a supporting wall.

COMPLEMENTI:
Gli schienali paragambe in lamiera verniciata sono oscillanti per evitare lo shock al contatto con le ginocchia del visitatore. Gli schermi sono in melaminico sagomati e bordati perimetralmente a spessore in ABS o centralmente rivestiti in stoffa. Utilizzando l'apposito aggancio si possono montare portapenne, portacarte, portacd, ecc.. I cavi sono raccolti con canalette orizzontali in lamiera verniciata da agganciare alla traversa e con vertebre verticali.



BUREAUX AVEC PIÉTEMENTS EN PANNEAU AGGLOMÉRÉ:
Ils sont réalisés en aggloméré à faible émission surfacé mélaminé de 30 mm d'épaisseur, finis avec chants en ABS. Les piétements sont assemblés au moyen d'une traverse métallique peinte, prévue pour le logement horizontal des câbles. Les bureaux n'ont pas de panneau de modestie et s'appuient sur des vérins réglables.

DESKS WITH "T" METAL SIDES:
The metal frame consists of two box-type side panels with vertical cable channels connected by a crosspiece. The entire assembly is made of sheet steel, pickled and lacquered with epoxy polyester powder polymerized at 200°C. The desktop is made of ureic chipboard 30 mm thick, featuring an improved finish with decorative designs and melamine resins, and all-round finished with full-width ABS edging. The side panels are connected by a lacquered metal crosspiece that is set up to contain cables horizontally. The desks rest on adjustable feet.

CASSIERS:
Ces caissiers sont réalisés avec des panneaux en mélaminé décor de 18 mm d'épaisseur, avec dossier, flancs et façades des tiroirs avec chants en ABS. Les tiroirs en métal sont montés sur des glissières à galets et sont munis de poignées en ABS peint aluminium. À l'intérieur, il est possible de monter des séparateurs métalliques et des organisateurs de tiroir en plastique. Ils sont munis d'une serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs et d'une sécurité anti-basculement. Ils sont montés sur roulettes pivotantes ou sur pieds ajustables quant qu'ils sont structureux. Le dessus est optionnel sur les caissiers sur roulettes et standard sur le caisson structural et il est dans la même finition que les façades.

CABINETS:
They are made of ureic chipboard improved with decorative and melamine resins. Great layout possibilities characterise the modular cabinets: 45 or 90 cm wide and 80-120-160-200-240-280 cm tall. They can have a single finishing top covering several cabinets, which is made of an upgraded panel thick ABS edged. The doors are made of 18 mm melamine panel with a thick edge. They have hinges with a 110° opening and ABS aluminium handles. Locks with a metal chromed semi-chime are available on demand. The transparent or stained glass doors are tempered and are 5-mm thick. The filing drawers housed inside the doors have a painted steel frame and run on telescopic guides. Shelves are 25-mm thick and at the front they are finished with a thick edge in ABS. Metal shelves are also available. The backs are 8 mm thick and have the same finish as the sides: this also allows the cabinet to be used as a free-standing unit. The cabinets rest on feet that are adjustable from inside and are designed for side connection. For safety reasons, all the cabinets containing filing drawers that are used individually, must be secured to a supporting wall.

ACCESORIES:
The leg-protecting modesty panel, made of painted sheet metal, can oscillate to prevent knees banging against it. The screens are made of shaped melamine and have an all-round ABS edging, and can be upholstered in the centre. It is possible to hang on pen-holders, card-holders, CD-holders, etc., thanks to the hooks. The cables can be housed in horizontal channels made of painted metal to clasp to the crosspiece or in the vertical cable conduit.



SCHREIBTISCHE MIT VERTÄFELTEN SEITENTEILEN:
Aus 30 mm starken, mit Harnstoffkleber verleimten Spanplatten, veredelt mit Dekorelementen und Melaminharzen und mit dicker umlaufender Kante aus ABS. Die Seitenteile sind mit einem lackierten Metallholm miteinander verbunden, welche die horizontale Unterbringung der Kabel ermöglicht. Die Schreibtische sind ohne Verkleidung des Beinbereichs und stehen auf verstellbaren Füßen.

BUREAUX AVEC PIÉTEMENTS MÉTALLIQUES EN « T »:
La structure métallique est formée de deux piétements-caissons munis de chemins de câbles verticaux, assemblés au moyen d'une traverse. L'ensemble est réalisé en tôle d'acier découpée et peinte par poudres époxys polyester polymérisées au four à 200° C. Le plateau est réalisé en aggloméré à faible émission surfacé mélaminé de 30 mm d'épaisseur, fini avec chants en ABS. La traverse est prévue pour le logement horizontal des câbles. Les bureaux s'appuient sur des vérins réglables.

CASSIERS:
Les caissiers sont réalisés avec des panneaux en mélaminé décor de 18 mm d'épaisseur, avec dossier, flancs et façades des tiroirs avec chants en ABS. Les tiroirs en métal sont montés sur des glissières à galets et sont munis de poignées en ABS peint aluminium. À l'intérieur, il est possible de monter des séparateurs métalliques et des organisateurs de tiroir en plastique. Ils sont munis d'une serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs et d'une sécurité anti-basculement. Ils sont montés sur roulettes pivotantes ou sur pieds ajustables quant qu'ils sont structureux. Le dessus est optionnel sur les caissiers sur roulettes et standard sur le caisson structural et il est dans la même finition que les façades.

ARMOIRES:
Elles sont réalisées en aggloméré à faible émission surfacé mélaminé. Avec leur largeur de 45 ou 90 cm, les armoires modulaires permettent de réaliser de nombreuses compositions. Les armoires sont réalisées avec des hauteurs de 80-120-160-200-240-280 cm. Il est possible d'associer une hauteur de finition couvrant plusieurs armoires, qui est faite d'un panel épais ABS bordé. Les portes sont faites de 18 mm de melamine avec chants en ABS pour une ou plusieurs armoires. Les portes, de 18 mm d'épaisseur, sont réalisées en mélaminé avec chants plaqués. Elles montent des charnières avec ouverture à 110° et des poignées en ABS peintes aluminium. Des serrures à crème sont disponibles sur demande métal chromé. Les portes en verre transparent ou satiné sont en verre trempé de 5 mm d'épaisseur. Les tiroirs à étagères métalliques sont également disponibles. Les panneaux arrière de 8 mm d'épaisseur sont réalisés avec la même finition que les flancs, pour un éventuel positionnement en milieu de pièce. Les armoires reposent sur des vérins réglables depuis l'intérieur et sont prévues pour la jonction latérale. Pour des raisons de sécurité, toutes les armoires utilisées individuellement contenant des tiroirs à dosiers suspendus doivent être fixées à une cloison de soutien.

COMPLÉMENTS:
Les écrans de modestie, en tôle peinte sont du type basculant, afin d'éviter des chocs aux genoux. Les écrans sont réalisés en melamine profilés et avec chants en ABS et peuvent être revêtus en tissu dans la partie centrale. Ils peuvent accueillir des pots à crayons, porte-documents, range-cd, etc. Les câbles sont réunis au moyen de chevilles horizontales en tôle peinte à monter sur la traverse de vertèbres de remontée.



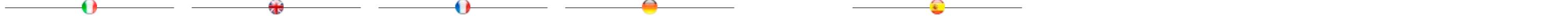
ESCRITORIOS CON COSTADOS DE PANEL:
Están realizados con aglomerado ureico de 30 mm de espesor enriquecido con decoraciones y resinas de melamina, acabados perimetralmente con borde de espesor en ABS. Los costados están conectados entre si mediante un travesaño metálico barnizado, preparado para alojar horizontalmente los cables. Los escritorios no tienen protección para las piernas y se apoyan sobre patas regulables.

SCHREIBTISCHE MIT T-FÖRMIGEN SEITENTEILEN AUS METALL:
Die Metallstruktur besteht aus zwei kastenförmigen Seiten- teilen mit vertikalen Kabelführungen, die mit einem Holm miteinander verbunden sind. Das Ganze besteht aus abgebeiztem Stahlblech mit bei 200° im Ofen polymerisierten Epoxid-Polyester. Die Schreibtischfläche ist aus 30 mm starker Spanplatte, veredelt mit Dekorelementen und Melaminharzen und mit dicker umlaufender Kante aus ABS. Der Holm ist ein Traversaño metálico barnizado, preparado para alojar horizontalmente los cables. Los escritorios se apoyan sobre patas regulables.

CAJONERAS:
Las cajoneras están realizadas con paneles de melamina de 18 mm de espesor, con respaldo, laterales y frontales con cajones bordados en ABS. Llevan cajones de metal deslizables sobre ruedas de rodillos, dotados de tiradores en ABS de color aluminio. En el interior se pueden montar divisorios metálicos y banderas para artículos de oficina de plástico. Tienen cerraduras de cierre simultáneo de todos los cajones y dispositivo antivuelco. Las cajoneras se apoyan en ruedas tandem o patas regulables cuando son estructurales. El tablero de apoyo, con el mismo acabado de los frontales, es opcional en las cajoneras con ruedas y estándar en las estructurales.

ARMARIOS:
Están realizados con aglomerado ureico ennoblecido con decoraciones y resinas de melamina. Un gran número de posibilidades de composición caracterizan los armarios modulares, con ancho variable de 45 ó 90 cm. Los armarios tienen una altura de 80-120-160-200-240-280 cm. Pueden combinar un tablero de acabado de melamina acabada con borde de espesor en ABS para uno o más armarios. Las puertas con espesor de 18 mm son de melamina con borde de espesor, montan bisagras con apertura de 110° y tienen tiradores en ABS color aluminio, por encargo se pueden entregar las cerraduras de semi-carillón en metal cromo. Las puertas de cristal transparente o satinado están templadas y tienen un espesor de 5 mm. Los cajones archivadores alojados en el interior de las puertas, montan un marco de acero barnizado y se deslizan sobre guías de bolas telescopicas. Los estantes interiores tienen un espesor de 25 mm y frontalmente están acabados con borde de espesor en ABS. Están disponibles también estantes metálicos. Los respaldos tienen un espesor de 8 mm, con el mismo acabado de los costados para poder utilizarlos también en el centro de la habitación. Los armarios se apoyan sobre patas regulables desde el interior y están preparados para la unión lateral. Por motivos de seguridad, todos los armarios utilizados individualmente que tienen cajones archivadores, deben asegurarse a una pared de sujetación.

COMPLEMENTOS:
Los respaldos para proteger las piernas en chapa barnizada son oscilantes para evitar el golpe al entrar en contacto con las rodillas del visitante. Las pantallas son de melamina, perfilados y con borde perimetral de espesor en ABS con la parte central recubiertas de tela. Con apropiado anclaje se pueden montar portaplumas, portapapeles, porta-CD, etc. Los cables se recogen en unas canaletas horizontales de chapa barnizada que se enganchan en el travesaño y con vertebras verticales.



EINRICHTUNGZUBEHÖR:
Die Verkleidung des Beinbereichs aus lackiertem Blech ist beweglich, damit Schocks beim Berühren mit den Knien vermieden wird. Die Trennschirme sind aus geformtem, in ABS umrandeten, Melamin oder mittig mit Stoff bezogen. Es können – mittels eines speziellen Hakens – Behälter für Schreibzeug, Papier, CDs, usw. montiert werden. Die Kabel werden in horizontalen Kanälen aus lackiertem Blech untergebracht, die mit vertikalen Elementen am Holm angehängt werden.

COMPLEMENTOS:
Los respaldos para proteger las piernas en chapa barnizada son oscilantes para evitar el golpe al entrar en contacto con las rodillas del visitante. Las pantallas son de melamina, perfilados y con borde perimetral de espesor en ABS con la parte central recubiertas de tela. Con apropiado anclaje se pueden montar portaplumas, portapapeles, porta-CD, etc. Los cables se recogen en unas canaletas horizontales de chapa barnizada que se enganchan en el travesaño y con vertebras verticales.